



**Asamblea General
Consejo de Seguridad**

Distr. general
1 de diciembre de 2021
Español
Original: inglés

Asamblea General
Septuagésimo sexto período de sesiones
Tema 35 a) del programa
**Prevención de los conflictos armados: prevención
de los conflictos armados**

Consejo de Seguridad
Septuagésimo sexto año

**Carta de fecha 29 de noviembre de 2021 dirigida al Secretario
General, a la Presidencia de la Asamblea General y a la
Presidencia del Consejo de Seguridad por el Representante
Permanente de la Federación de Rusia ante las Naciones Unidas**

Tengo el honor de transmitir adjunta la declaración del Presidente de la República de Azerbaiyán, el Primer Ministro de la República de Armenia y el Presidente de la Federación de Rusia, firmada en Moscú el 26 de noviembre de 2021 (véase el anexo).

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta y su anexo como documento de la Asamblea General, en relación con el tema 35 a) del programa, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Vassily Nebenzia



Anexo de la carta de fecha 29 de noviembre de 2021 dirigida al Secretario General, a la Presidencia de la Asamblea General y a la Presidencia del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente de la Federación de Rusia ante las Naciones Unidas

[Original: ruso]

Declaración del Presidente de la República de Azerbaiyán, el Primer Ministro de la República de Armenia y el Presidente de la Federación de Rusia

26 de noviembre de 2021

Nosotros, el Presidente de la República de Azerbaiyán, Ilham Aliyev, el Primer Ministro de la República de Armenia, Nikol Pashinyan, y el Presidente de la Federación de Rusia, Vladimir Putin, nos hemos reunido en Sochi el 26 de noviembre de 2021 para examinar los avances realizados en la aplicación de la Declaración de 9 de noviembre de 2020 sobre el alto el fuego completo y el cese de todas las hostilidades en la zona de conflicto de Nagorno-Karabaj y la Declaración de 11 de enero de 2021 sobre el desbloqueo de todos los vínculos económicos y conexiones de transporte de la región.

Hemos reafirmado nuestro compromiso de seguir aplicando de forma coherente y observando estrictamente todas las disposiciones que figuran en las declaraciones de 9 de noviembre de 2020 y de 11 de enero de 2021 a fin de alcanzar la estabilidad, la seguridad y el desarrollo económico del Cáucaso Meridional. Hemos acordado intensificar los esfuerzos conjuntos dirigidos a ultimar lo antes posible las tareas pendientes que se desprenden de las declaraciones de 9 de noviembre de 2020 y 11 de enero de 2021.

Señalamos la importante contribución que viene realizando el contingente ruso de mantenimiento de la paz en favor de la estabilización y la seguridad en la región.

Hemos convenido en tomar medidas para aumentar la estabilidad y la seguridad en la frontera entre Azerbaiyán y Armenia y poner en marcha la creación de una comisión bilateral que se encargue de delimitar, y posteriormente demarcar, la frontera estatal entre la República de Azerbaiyán y la República de Armenia, y a la que la Federación de Rusia, a petición de las partes, prestará asesoramiento.

Encomiamos al grupo de trabajo tripartito, establecido de conformidad con la Declaración de 11 de enero de 2021 y copresidido por los Viceprimeros Ministros de la República de Azerbaiyán y la República de Armenia y el Vicepresidente de la Federación de Rusia, por la labor que ha realizado para desbloquear todos los vínculos económicos y conexiones de transporte en la región. Hemos insistido en que es necesario iniciar cuanto antes proyectos concretos para liberar el potencial económico de la región.

La Federación de Rusia seguirá prestando toda la ayuda necesaria para normalizar las relaciones entre la República de Azerbaiyán y la República de Armenia, crear una atmósfera de confianza entre los pueblos azerbaiyano y armenio y establecer relaciones de buena vecindad en la región.